

## **SIIRTYMINEN EUROOPAN UNIONIN YLEISTEN ALKUPERÄTODISTUSTEN KÄYTTÖÖN VÄHITELLEN 1.9.2017 ALKAEN**

Suomalaiset kauppakamarit ottavat Euroopan unionin yleisen alkuperälomakkeen käyttöön vähitellen 1.9.2017 alkaen. Euroopan unionin ja Euroopan yhteisön yleistä alkuperälomaketta voidaan käyttää rinnastusten 1.5.2019 asti, mutta siirtymistä Euroopan unionin yleisen alkuperälomakkeen käyttöön suositellaan 1.9.2017 alkaen. Useat Euroopan maat käyttävät jo nyt Euroopan unionin yleistä alkuperälomaketta. Muutos koskee vain lomakkeen nimeä ja liittyy Euroopan unionin tullilainsäädännön kokonaisuudistukseen. Lisätietoja: kauppakamarit [www.kauppakamari.fi](http://www.kauppakamari.fi) ja [exportdoc@chamber.fi](mailto:exportdoc@chamber.fi) .

## **DE FINLÄNDSKA HANDELSKAMRARNÄ BÖRJAR GRADVIS ANVÄNDA EUROPEISKA UNIONENS URSPRUNGSCERTIFIKAT (CERTIFICATE OF ORIGIN) FRÅN OCH MED 1.9.2017**

De finska handelskammarna börjar gradvis använda Europeiska unionens ursprungscertifikat från och med den 1 september 2017. Både Europeiska unionens och Europeiska gemenskapens ursprungscertifikat får användas parallellt fram till den 1 maj 2019. Rekommendationen är ändå att Europeiska unionens ursprungscertifikat används från och med den 1 september 2017. Europeiska unionens ursprungscertifikat används redan i många europeiska länder. Ändringen gäller endast namnet på formuläret. Ändringen är en del av reformen av Europeiska unionens tullkodex. För ytterligare information, vänligen kontakta den lokala handelskammaren [www.chamber.fi](http://www.chamber.fi) eller [exportdoc@chamber.fi](mailto:exportdoc@chamber.fi)

## **FINNISH CHAMBERS OF COMMERCE WILL GRADUALLY START USING THE CERTIFICATE OF ORIGIN (EUROPEAN UNION) FROM 1.9.2017**

The Finnish chamber of commerce will gradually start using the Certificate of Origin (European Union) from the 1<sup>st</sup> September 2017. Both Certificate of Origin (European Union / European Community) may be used until the 1<sup>st</sup> May 2019, but the use of the Certificate of Origin (European Union) is recommended from the 1<sup>st</sup> September 2017. Many European countries already use the Certificate of Origin (European Union). Only the name of the form will change. The change relates to the revision of the European Union Customs Code. For further information, please, contact your local chamber of commerce [www.chamber.fi](http://www.chamber.fi) or [exportdoc@chamber.fi](mailto:exportdoc@chamber.fi)